

"ROBOTNYJ NAROD"
(The Working People)
The official organ of the Ukrainian Social Democratic Party,
Affiliated with the S. D. Party of Canada.
Published semi-weekly by
The Executive Committee of the U. S. D. P. of Canada.
at 873 Main St. Winnipeg, Man.
Phone St. John 1465 M. Popovich, Editor.
Subscription \$2.50 per year.

"РОБОЧИЙ НАРОД"
одинока в Канаді і найстарша в Америці соціал-демократична
часопись, орган Укр. Соц. Дем. Партії в Канаді.

Виходить два рази на тиждень.
Редатор М. Попович. Співредатор Д. Лобай.

Річна передплата на "Р.Н." вносить \$2.50
Рукописи не звертає ся.

ЗА ОГОЛОШЕННЯ РЕДАКЦІЯ "Р.Н." НЕ ВІДПОВІДАЄ.

Адреса до "Р.Н." така:
"ROBOTNYJ NAROD"
Box 3658, (Sta. B.) Winnipeg, Man.

3 КИМ МИ?

3 ким ми?
З більшовиками, чи з Українською Центральною Радою?
Ми відповідаємо: — що ми з міжнародним революційним
пролетаріатом, котрий не зрадив інтернаціональним соціалістичним
принципам і безвинно сьміло бореть ся в різних кра-
ях і серед різних обставин проти капіталізму, імперіалізму і
мілітаризму, бореть ся — за соціалізм.
Щож до більшовиків і Укр. Центр. Ради, то правильніше
буде поставити питання, — чи они з нами? Себ то, чи они є та-
кож в рядах міжнародного революційного пролетаріату в бо-
ротьбі за соціалізм.

В класовій боротьбі, в боротьбі пролетаріату за свій ви-
від і за переміну капіталістичного устрою на соціалістичний,
ми не можемо держати ся хвоста одної або другої соціалістич-
ної партії і на сліпо слідувати за її рухами в ліву, в право то
вперед.

Становище наше ми мусимо регулювати після загально-
го становища усього революційного пролетаріату вірного між
народний пролетарський солідарности і боротьбі за соціалістичну
революцію.

Яке наше становище нині?

Таке саме, як і всіх соціалістичних революційних партій:
німецької під проводом Лібкнехта, італійської під проводом
Ляццарі, російської під проводом Леніна і т. д.

Чи маємо змінити наше становище тому, що наприм. укр.
соц. дем. партія на Україні залита філими націоналізму зміни-
ла його під теперішню хвилю, — хоч віримо, що лише на якийсь
короткий час — ?

Чи маємо й собі за новою розривати єдність фронту рево-
люційного пролетаріату в міжнародному розмірі і разом з сво-
єю та чужою буржуазією кинути собі з тих пролетарських бор-
отьб, що надалися з'усиль докладають, аби той фронт-злу-
чити і зміцнити там де він зістав поперерваний ворожою про-
летаріатом силою і зрадою багатьох його провідників?

Нічого більше потішаючого для буржуазії і злочинного
спирити нашої пролетарської справи ми не могли зробити.

Українська Центр. Рада а Рада Народніх Комісарів.

А хіба Українська Центральна Рада, яка, як нам кажуть, є
в більшості "соціалістичною" не заводять на Україні соціалістич-
ного устрою і не є солідарною з міжнародним революційним
пролетаріатом?

Поки ми не знали про дійсний склад Укр. Центральної Ра-
ди і про те, що з новою стало ся після упадку коаліційного пра-
вительства Керенського і побіди більшовиків, то з вістий, які
доходили до тутешньої англійської преси, про вороже відно-
шене Укр. Центральної Ради до більшовицького правитель-
ства, ми заключали, що на Україні захотіла власть ворожа ре-
волюційному пролетаріату буржуазія, яка у спілці з росій-
ською буржуазією повела боротьбу проти петроградського
пролетарського правительства.

Інакше неможливо було думати. Чиж міг хто сподівати
ся, наприклад, що навіть українські соціал демократи на Укра-
їні, ті що увесь час більшовиків уважали одиними серед ру-
ських соціалістів справжніми соціал-демократами, що они
не раз підчеркували в "Робітничій Газеті", після більшовицької
побіди в Петрограді, котрої они недавно ще так бажали, зараз
виступлять проти більшовиків і осудять їхнє повстанє в Пе-
трограді?

А прецінь так сталося. Як ми-се відтак з одержаних га-
зет з України переконали ся, то Українська Центральна Рада
остала ся та сама, що і за правительства Керенського. І та
сама Укр. Центральна Рада осудила повстанє петроградського
пролетаріату і не признала Ради Народніх Комісарів, прави-
тельства настановленого Радами робітничих, салдатських і се-
лянських депутатів правительством навіть самої Московщини.

ВОЄННІ ПРИГОДИ НІМЕЦЬКОГО ДЕЗЕРТИРА.

(Продовжене).

НІМЕЦЬКІ ЖОВНІРИ І БЕЛЬГІЙСЬКІ ЦИВИЛЬНІ.

Підчас маршу ми дуже зігріли ся, а ніч була
холодна. Ми дрожали на цілім тілі і один по
другому мусили вставати, щоби рухом загріти
ся. Соломи не було де дістати а навіть тонкі пла-
щі були слабою охороною від зима. Офіцери
спали в мішках до спяні і вояки в ковчезах.

Поволи всі повставали, бо роса змочила на-
шу одіж; положене було дуже невигідне. Жо-
вніри стояли групами і критикували випадки
минулого дня. Велика більшість була тої дум-
ки, що ми повинні сказати офіцерам виразно,
що в будучині їм не так легко буде виконувати
вчинки утистки. Один із старших резервістів
пропонував, щоби ми просто відмовили ся в бу-
дучині виконати приказ стріляти засуджено-
го чоловіка; він думав, що коли ми всі держа-
ли ся разом, то ніхто нічого нам не зробив.

Однак ми просили його, щоби він був осто-
рожний, бо коли так вислови зарпоровано, то
його розстріляно би за бунт без довгих коро-
вдів. Помимо того всі ми здаєсь годили ся з тим,
що резервіст сказав якраз те, що в нас було на
думці. Огірчене було загальне, але ми не сьміли
і не могли поповнити якого небузд нерозважно-
го кроку. Через тих кілька днів війни ми до-
статочо пізнали, що війна бруталізує і що
брутальна сила не може вже більше відірвати
справедливості і несправедливості; а з тою
силою ми мусили числити ся.

Тимчасом прийшов час до дальшого похо-
ду. Перед тим ми мали випити каву і пригото-
вити наші пакуки. Коли ми були вже готові до
походу, капітан виголося нам промову, в якій
згадав про непослух передминулої ночі. "Я
вважаю, — він сказав — що се був наслідок
вашої глупоти. Бо колиб я не був в сій перекона-
ний, то я післав би вас всіх перед воєнний суд
і ви всі остали би нещасливими до кінця вашо-
го життя. Але в будучині — він продовжав
після коротенької застави — я стягну пово-
дів так ніщо, що такі випадки ніколи не повто-
рять ся і чорт всадить ся у все те, если я не
можу опанувати вас. Розкаж є розказ, навіть коли
хтось уявляє собі, що він знавдо змучений".

Ми прилучили ся до пулеметної батерії зно-
ва і продовжались наш похід. Околиця че-
рез яку ми переходили була досить безлюдна і
однообразна так, що ся часть нашого маршу
представила нам кілька цікавих змін. Кілька
маленьких сіл, через які ми переходили були о-
пушені їхніми мешканцями а убогі хати були
по більшій часті спустошені. Однак ми стріну-
ли довгі ряди збігців. Ті люди звичайно утіка-
ли з французькою армією, а тепер вертали на-
зад, для того тільки, щоби застати свої домо-
винувані бруталією рукою війни. Після
довгого маршу перериваного відпочинками і о-
таворюванням під голим небом без шатер ми
наблизили ся до досить великого села Sagny за-
раз коло бельгійсько-французької границі, на
бельгійській території.

Се було околу полудня і хоч стало зростаю-
чий грохот армії вказував на розвій нового бо-
ю, ми надали ся, що зможемо в тому місці пе-
речувати. Ми ввійшли до села околу першої
години і зістали приміщені знова в великій го-
ді. Більшість жовнів відмовила ся від їд-
ла з полевой кухні а натомість почали забирати я-
ця, кури, гуси а навіть поросята і небавом за-
галіне варене було в повнім ході. Всюди па-

І чи можна з того заключати також, що в більшовиків є
"скриті цілі" "прибрати до рук країну хліба, вугля та заліза"?
Чи не говорять слова Сторубля, що бажане більшовиків є
перелати країну з усім її добром убогим працюючим масам,
так щоби у них ніхто більше не відняв?

Впрочім даймо слово в сій справі самим Народнім Коми-
сарам.

"Роб. Газета" з 23 грудня, м. р. (ч. 214) містить слідуочу
декларацію Ради Народніх Комісарів:

"Нар. Комісарі а залагоджене конфлікті з Україною"

Совет Народніх Комісарів опублікував таку декла-
рацію: "Вислухавши доклад тов. Прош'яна, який, як де-
легат селянського з'їзду розмовляв з Винниченком, Грушев-
ським, Поршем й іншими, як офіційальні представники
ми Центр. Ради, та беручи на увагу, що ці офіційальні пред-
ставники Ради висловили принципіальну готовність по-
чати мирні переговори в справі угоди з Советом Народніх
Комісарів на основі признання Народніми Комісарами не-
залежності української республіки та признання Радою
контр революційності Каледіна й його помічників, далі
беручи на увагу, що Совет Народніх Комісарів завісдй і
безумовно визнає право всієї нації, в тім числі і укра-
їнської, на незалежність і держане існування, що всяка
спроба відхилення війни з Радою, коли Рада признає
контр-революційність Каледіна, а також не перешкоджа-
тиме війні з ним, є безумовно бажана та висловлюючи свій
погляд, що лише советі селянської української бідноти,
робітників і салдат можуть утворити на Україні владу,
при якій війна між братніми народами зробити ся немож-
ливою, — Совет Нар. Комісарів, уважаючи одночасно до-
цільним почати ділові переговори з Радою, щоби спини-
ти, спричинені політикою Ради в відношенні до за-
гального фронту й контр-революційного повстання Каледі-
на, постановляє запропонувати Раді вести переговори про
угоду на вказаних умовах і намітити як один з пунктів,
де правдоподібно догдінське буде вести переговори, мі-
сто Смоленськ або Вітебськ.

Совет Нар. Комісарів, 20 грудня."

Як бачимо з сьєї декларації, Рада Народніх Комісарів ро-
била старання до спинення братовбійної війни на Україні і в сво-
їх умовах зовсім не домагалась а для себе права панованя над
Україною, лише признає контр-революційність Каледіна і не
робляла перешкод в війні з ним та висловила свій погляд, що
"лише советі селянської української бідноти, робітників і сал-
дат можуть утворити на Україні владу, при якій війна між бра-
тніми народами зробити ся неможливою..."

Хто винен сьому, що до згоди між Центральною Радою і
Радою Народніх Комісарів не прийшло, довідаємо ся колись
пізніше.

ПРОЕКТ ФІНАНСОВАННЯ БАНКІВ В РОСІІ.

Комісарами Державного
Банку предложений комитет
з'їздів приватних банків сліду-
ючий проект фінансованя
державним банком приватних кре-
дитових заведень:

1) Банки предлають дані
про стан своєї каси після ко-
жого заведеня з'окрема.
2) Банки щодня предлають
державному банкови справ-
озданє про стан кас.

3) Аж до особного розпоря-
дження, котре може бути вида-
не тільки після нового про-
міня з банками, державний
банк обовязуєть ся видавати
всім приватним банкам на їх
домоганє 3 мільйони рублів го-
товкою денно.

4) Приватні банки обовязу-
ють ся не видавати більше 3
міль. рублів денно чеками на
державний банк.

5) Розпределєне сих сум ме-
жи окремі приватні банки по-
ручаєть ся комітетови з'їзду
банків.

6) Виплати до 2.000 рублів
чеками на державний банк за-
бачають ся.

7) Виплати готівкою поверх
1.000 рублів переводять ся при-
ватними банками тільки на про-
дукційні цілі.

8) Рада народного господар-
ства має право посилати сво-
їх представників непрямо
при участі представників дер-
жавного банку, до котрого не
будь приватного банку для пе-
регляненя всіх тих книг і доку-
ментів, котрі вони будуть ува-
жати за відповідне перегляну-
ти, в відношенні до офіційаль-
них представників висшої ра-
ди народного господарства
таїни не існують.

9) Банки повинні повідо-
мляти, в яких зарядках акцій-
них товариств вони мають сво-
їх представників на станови-
сах директорів, членів заря-
ду, кандидатів, ревізорів і т. д.

Комітет з'їздів банків насто-
ював на раді змін в сьім проекті.

3 РОСІІ.

Аліянські офіцери помагають
Росії.

МОСКВА. — Поміч аліянтів
советській владі в обороні пор-
тів Кола і Мурманска і пригата-
ючих до них залізниць — до-
конкою денно.

Союзники готові достарчу-
вати Червоній Готаді спожив-
чих продуктів і амуніції і всі-
лякою помагає її в протиді-
ланню фінляндській білій гвар-
дії (буржуазній), руководячий

Німцями.

Німеччина у відповідь на ро-
сійську бездротну телеграму
визнаючу заяву недавно зро-
блену американським послом
Френсісом, каже, що вона не
сумніваєть ся в щире бажане
мира рос. народу, але вважає
заяву як заклик до війни.

Ще про уруженних північків
на Сибірі.

Капітан Вільям Вебстер і
капітан В. Л. Гікс, кот-
рим було дозволено больше-
вицькими властями поїхати в
Сибір для розслідення доно-
сень, що велике число німеч-
ким і австрійським полонених
були організовані і узброєні,
телеграфують з Іркутська, що
після звільненя всіх місцевостей
здобж Сибірської залізничі від
Уральських гір до Чіти вони не
реконались, що поголоски від-
носно розмірів узброюваня во-
енно полонених і виходячи з
того загроза Сибірської залі-
зничі, дуже поблишені.

В деяких місцях мале число
австрійських північків всту-
пило в ряди Червоної Гварді.

В Омску, Вебстер і Гікс ви-
їли поїзд, переповнений Австрій-
цями, уруженними карабіна-
ми і пулеметами. Поїзд сей
направляв ся в Манджурію для
протиділаня відділам генерала
Семенова ідучого проти бол-
шевицьких військ.

Сі воєннопілні не наміря-
ють вертати ся до свого краю.

Козацький атаман здав ся
більшовикам. Він признає,
що народні маси за
більшовиками.

Козацький атаман Богаєв-
ський піддав ся зі своїми відді-
лами большевикам видавши
слідуочу відозву до своїх
військ:

Боротьба з большевиками
була політичною ошибкою,
привівшою до неопотрібних
жертв з обидвох сторін. БО-
РЮТББА КОЗАКІВ НЕ МОГЛА
МАТИ УСПІХУ, ТАК ЯК НА-
РОДНІ МАСИ СТОЯТЬ ЕДНО
ЗА БОЛЬШЕВИКАМИ. В ціл-
лі антибольшевицьким козац-
ким русі осталося всього кіль-
ка відділів кавалерії.

Боротьба ся, в котрій чесні
люди стали сльними орудами
поодиноких політиків, ста-
ла цілковито безхисенною.

Панує загальне переконане,
що Каледінівський рух вмер.
Ген. Алексієв переходує ся в
малім селі на Кавказі, а ген. Кор-
нілов з горсткою своїх людей,
далі виступає безуспішно про-
ти большевиків, але є ознаки,
що і його дні почислені.

Позволяють скоротити всім
політичним утікачам з ім-
періалістичних країв.

Виконавчий Комітет Рад по-
становив дати право скороне-
ня в Росії всім політичним уті-
качам з імперіалістичних країв.

ПРОЦЕС ЧЛЕНІВ ЮНІ "I. W. W."

ЧКАГО, 2 чвітня. — По-
верх 100 членів Юні Промисл.
Робітн. Сьвіта (I. W. W.) ста-
ли вчора перед судом, обжа-
ловані в конспірації проти во-
єних підприємств Злуч. Дер-
жав.

Федеральна прокураторія ви-
ставила акт обжалованя проти
165 членів згаданой організації.
40 із них уникнули однак
арештованя, 10 зістало освобод-
жених а 3 будуть судити окре-
мо.

Серед оскаржених знаходить
ся секретар організації Вільям
Гейвуд, а також звісний в нью-
йорських революційних кру-
гах Джіваніні.

Згідно з донесеннями феде-
ральних властей процес протя-
гне ся околу 6 місяців.

В ролі обвинувателів висту-
пають 4 федеральних прокура-
торів. Оборона складаєть ся
з 3 адвокатів, між ними одна
жінщина, Мисс Кетрін. Ло з
Кензас Сіті.

"Демократичні" Злучені Дер-
жави перевисили в пересліду-
ванню робітничого руху всі
краї. Про се найкраще гово-
рить сей процес.

ШЕРБРУК, Кве., 4 чвітня. —
Отримано приказ відкрити
доміцильну поліцію, яка вводи-
ла силою закон про примусову
військову службу в Шербрук і
його округи. Не подано при-
чин що до сього кроку.

8 June:
wisn

ЧЕТВЕРТ ПРОГОЛОШУЮЧИЙ П

НАРОДЕ УКРАЇНИ
Твоєю силою, волею
землі свободна Українська
давня мрія твоїх батьків
ду.

Та в трудну годину
ки жорстокої війни обез-
виробляють товарів. П.
Зелінці дороги розбиті.
ба зменшувєть ся. Насте-
вати грабінників і уби-
ло російське військо, тво-
нашій землі.

З приводу всього т.
країнських установчих з.
універсалом речини і н.
на нинішній день, щоби
найвищу революційну н.
нашій Народній Республі.

А тимчасом петрогр.
сарів, виповило війну Ук-
ськй Республіку під своєю
війська — червону гварді-
ших селян і без ніякої за-
вляючи навіть зерна, п.
винних людей і сіють усю

Ми, Українська Цент-
би не допустити до тої
ролів, але петроградськ-
стріч і веде дальше кріс-
публикою.

Крім того тех саме
них комісарів починає п.
до нової війни, називаю-
знов нещасний робітничий
свое життя.

Ми, Українська Цент-
робітників і салдат Укра-
ся на те, ніяких війн під
нарад бажане мира і мир-
ше.

Та для того, щоби н.
ше не ставило перешкод
мира, для того, щоби по-
і, закріплення революції
на Раді, оповідаємо всім

Від нині Українська
від нікого незалежною,
ського народу.

З усіми сьудиними дер-
Австрією; Румунією, Фр-
в згоді і признанні, але ні-
те самостійної Українськ-
Власть в ній буде на-

нем якого, заки зберуть
правити ми, Українська
бочого народу — селян,
ган, який від нині буде н.

І отсе, перш усіх
публики, Раді народних
вже мирові переговорів з-
стійно і довести їх до кін-
шоди зі сторони яких не-
імперії, та установити зг-
ь спокою і миру.

Що до так званих бо-
розграблених і руйнуван-
ству Української Народо-
ся за боротьбу з ними, а
каємо, щоби вони, не жа-
бут і волю нашого наро-
вина бути очищена від к-

ників, які нарушують пра-
Безмірно тяжка війна
ствами, важко намутила
вечла добробут. Тепер

Одночасно з тим, ко-
ручаємо розпукати живи-
говорів, розпустити армі-
вості народно міліцію, щ-
бочого люду а не забігає

Знищені війною і де-
відбудованні при помочі
Коли наші салдати в-
сні і уїздіні і городські д-
тим, щоби установили, п-
тирпалась би на всіх ре-
во, має правительство
управним радам робітні-

В справах земельних
Центральної Ради, вже з-
трудуючи народова без-
властності і соціалізація
на 7 сесії.

Сей закон буде розп-
Центральної Ради і рада
редача земельними
ла ся ще з початком вес-

Ліси, води і всі підз-
трудогого народу, перех-
країнської Республіки.

Війна забрала для с-
Більшість заведень, фабр-
було необхідне для війни
Тепер війні кінець.

Раді народних мініст-
заводи і фабрики до ми-
необхідних для робітчи-

Та сама війна дала с-
самостійний народний ре-
один трудающий чоловік.

Ті промисл держави, ма-
стих, де всі безробітні м-
сила та прийняти всі міри
півшим від війни.

При старін ладі торг-
бідних, утисених класях
Від тепер Українська
найважнійшої області тор-
ристь народу.

Торговля товарами,
вивозити за границю вест-
ло такої доріжні, яку зав-